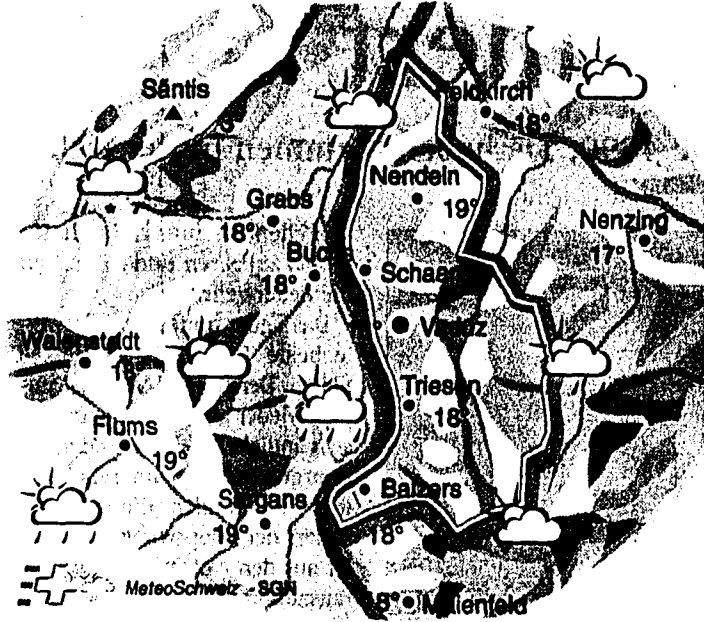


# Veränderliches Westwindwetter



### Prognosen

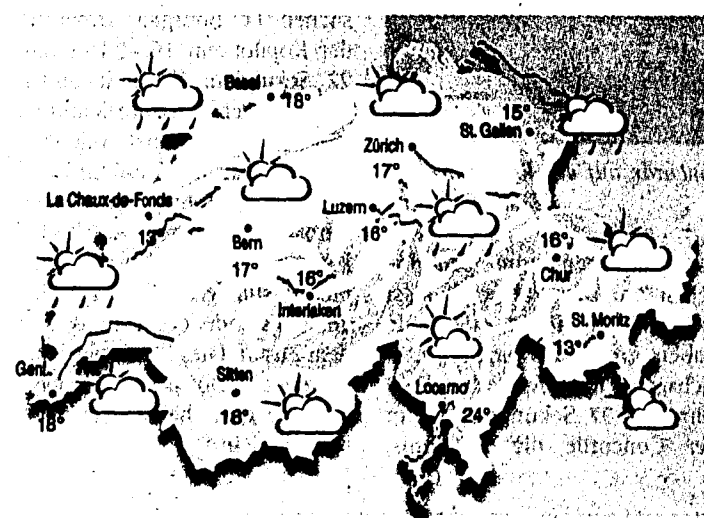
Sonnige Abschnitte abwechselnd mit dichter Bewölkung, einzelne Regenschauer dabei nicht ganz ausgeschlossen. In den Bergen zunehmend starker Westwind.

### Voraussichten

Im Norden: Sonntag und Montag veränderlich mit einigen Regenschauern. Dazwischen auch Aufhellungen. Schneefallgrenze zum Teil unter 2000 Meter sinkend. Dienstag und Mittwoch: wahrscheinlich ziemlich sonnig, im Osten zeitweise dichtere Wolkenfelder aber kaum Regen. Im Süden Sonntag bis Mittwoch vorwiegend sonnig aber kühler.

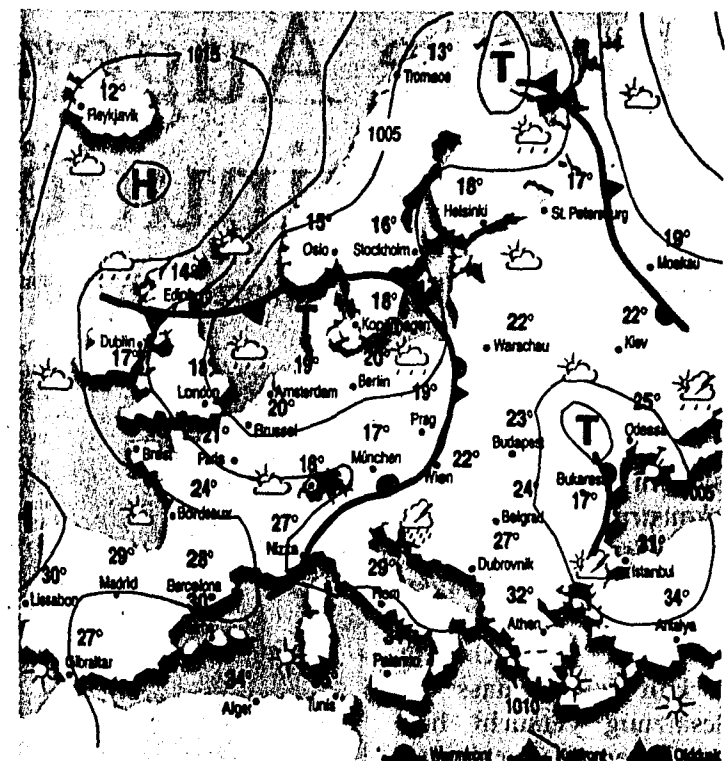
### WETTERAUSSICHTEN

Tag	Sonntag	Montag	Dienstag	Mittwoch
Temperatur	16°	16°	18°	21°
Niedrigste Temperatur	11°	11°	11°	11°



### GESTERN 13 UHR

Vaduz	leicht bewölkt	16°
Schweiz		
Basel	stark bewölkt	22°
Genf	schön	22°
Locarno	schön	23°
Sitten	schön	21°
Zürich	schön	19°
Österreich		
Wien	schön	23°
Innsbruck	leicht bewölkt	19°
Salzburg	stark bewölkt	20°
Graz	schön	25°
Bregenz	schön	20°



### SONNE

Sonnenaufgang 6.47 Uhr  
Sonnennuntergang 20.03 Uhr

### MOND

Mondaufgang 11.17 Uhr  
Monduntergang 22.24 Uhr

### SCHADSTOFFE

NO<sub>2</sub> (Stickstoffdioxid) 27 (Grenzwert = 80)  
O<sub>3</sub> (Ozon) 97 (Grenzwert = 120)

### TEMPERATUR

0 Grad auf 2600 m

### GESTERN 13 UHR

Europa		
Amsterdam	leicht bewölkt	19°
Athen	stark bewölkt	29°
Belgrad	stark bewölkt	24°
Berlin	stark bewölkt	22°
Brüssel	leicht bewölkt	17°
Budapest	stark bewölkt	18°
Hamburg	stark bewölkt	16°
Helsinki	schön	19°
Istanbul	schön	29°
Las Palmas	schön	26°
Lissabon	schön	26°
London	stark bewölkt	16°
Madrid	schön	28°
Moskau	stark bewölkt	18°
München	stark bewölkt	16°
Oslo	leicht bewölkt	16°
Palma	schön	29°
Paris	leicht bewölkt	21°
Prag	Gewitterhaft	22°
Reykjavik	leicht bewölkt	10°
Rom	schön	27°

## LÖSUNG - VOLKSBLATT - WOCHENENDRÄTSEL

**LIECHTENSTEINER UNTERLAND**

**Wir gratulieren**  
Martha Büchel  
Forellenweg 2  
9490

Das VOLKSBLATT benachrichtigt die Gewinner direkt. Korrespondenz über den Wettbewerb wird nicht geführt.

**RÄTSELAUFLÖSUNG**  
Hier sehen Sie die Rätselauslösung von gestern Freitag.

## Historisches Kalenderblatt

Am 2. September, im Jahr 2000 der 246. Tag und ein Samstag, wurden im Laufe der Geschichte folgende Ereignisse verzeichnet:

1870 - In der Schlacht von Sedan kapituliert der französische Marschall Marie E. de MacMahon, dies ist der Wendepunkt im Deutsch-Französischen Krieg. Kaiser Napoleon III. gerät in deutsche Gefangenschaft, die Republikaner stürzen 2 Tage danach das französische Kaiserium. 1900 - Ein Erlass des preussischen Schulministeriums sieht die Einführung des Aufklärungsunterrichtes an staatlichen Schulen vor. Mit dem Unterricht soll das gesamte Gebiet der Sexualhygiene abgedeckt werden. 1935 - In Berlin wird der Film »Pygmalion« nach dem Bühnenstück von Bernard Shaw mit Jenny Jugo und Gustav Gründgens uraufgeführt. 1945 - Der Zweite Weltkrieg ist zu Ende: US-General Douglas MacArthur und der japanische Außenminister Mamoru Shigemitsu unterzeichnen auf dem Schlachtschiff »Missouri« in der Bucht von Tokio die Urkunden über die Kapitulation Japans. - Als Reaktion auf die japanische Kapitulationserklärung proklamiert der Führer der Kommunistischen Partei Vietnams, Ho Chi Minh, in Hanoi die freie Republik Vietnam. Die Unabhängigkeitsbewegung kämpfte seit 1941 gegen die japanischen Besatzungstruppen. 1980 - In Gstaad im Kanton Bern wird die 84jährige Nina Kandinsky, die Witwe des Malers Wassilij Kandinsky, ermordet aufgefunden.

**Geburtstage:**

- Wilhelm Strienz, dt. Opern-/Konzertsänger (1900-1987)
- Theodor Sonnemann, dt. CDU-Politiker (1900-1987)
- Sir Patrick Sheehy, brit. Industriemanager (1930-)
- Horst Brandt, dt. Industriemanager (1930-)
- Regis Debray, franz. Journalist und Schriftsteller (1940-)

**Todestage:**

- Johannes Bobrowski, dt. Dichter (1917-1965)
- Pierre Koenig, franz. Marschall/Politiker (1898-1970)
- Vaclav Neumann, tschechischer Dirigent (1920-1995)

**kino heute**

**Kino VADUZ** +423 232 12 18

Do bis Mo tägl. 20.15 Uhr:  
»SAVING GRACE - GRASBEFLÜSTER«  
...beste britische Komödie seit 10 Jahren mit Brenda BLETHYN - Craig FERGUSON - E/dt

**Schlosskino Balzer**

**PREMIERE** täglich 20.30 h  
Für Kinofreaks ein absoluter Leckerbissen!

**JAMES STEWART**

NEUE RESTAURIERTE FASSUNG  
NACH 15 JAHREN WIEDER IM KINO

ALFREO HITCHCOCK'S  
**WINDOW**  
(Das Fenster zum Tod)

GRACE KELLY WENDILL COREY THILMA RITTER

**HITCHCOCK-KLASSIKER**  
In neuer restaurierter Fassung nach 15 Jahren wieder im Kino  
Originalfassung: E/dt

Neuer: Fr+Sa 23.00h  
Sa+So 16.00h  
**NUR NOCH 60 SEKUNDEN**  
Actionkino mit Adrenalin Schubel  
Dolby Digital - J12 - deutsch

Kino für Kids: Sa+So 14.00  
Einfach berührend - Disneye  
**TIGERS GROSSE ABENTEUER**  
ab 6 Jahren - deutsch

**KW** Castels, Sargans  
Telefon 081 723 16 61

Schweizer Premiera! Täglich 20 Uhr,  
Fr/Sa 22.15 Uhr, Sa/So 14.30 und 17.00 Uhr

**X-MEN**  
Deutsch gesprochen. A-Kat., J 14

Kinoprogramm: Tel. 0900 900 998

**KW** Kino Treff Werdensberg  
Telefon 081/771 60 70

**TREFF 1** Tägl. 20.15 Uhr, Fr/Sa 22.15 Uhr,  
Mi/Sa/So 14.30, Sa/So 17.15 Uhr  
**CHICKEN RUN**  
Deutsch, A-Kat. K 10, 3. Woche

**TREFF 2** Tägl. 20.00 Uhr, Fr/Sa 22.30 Uhr,  
Mi/Sa/So 14.30, Sa/So 17.15 Uhr  
**NUR NOCH 60 SEKUNDEN -**  
**COME IN 60 SECONDS**  
Deutsch, A-Kat. J 14, 3. Woche

**TREFF 3** Tägl. 20.00 Uhr, Fr/Sa 22.30 Uhr,  
Mi/Sa/So 14.30, Sa/So

**ROAD TRIP**  
Deutsch, A-Kat. J 14, 2. Woche

**TREFF 4** Tägl. 20.15 Uhr, Fr/Sa 22.30 Uhr,  
Mi/Sa/So 14.30, Sa/So 17.00 Uhr  
**CRAZY**  
Deutsch, A-Kat. J 14, 3. Woche

**Kino-Tel. 0900 900 998**

## IMPRESSUM

Herausgeber:  
Presseverein Liechtensteiner Volksblatt.  
Geschäftsführung Verlag:  
Wilfried Büchel (Vorsitz), Alexander Batliner, Hubert Biedermann, Chefredaktor: lic. phil. Alexander Batliner.  
Stv. Chefredaktoren: Siegfried Eikuch (Produktionsplanung/Informatik), Manfred Öhri (Redaktion)

Redaktion:  
Politik: Alexander Batliner, Peter Kindle, Manfred Öhri.  
Land und Leute: Janine Köpfl, Adi Lippuner, Manuela Schädler.  
Wirtschaft: Erich Walter de Meijer.  
Kultur: Gerolf Hauser (als freier Mitarbeiter).  
Sport: Robert Brüstle, Robert Nutt, Heinz Zöchbauer.  
Technischer Redaktionsdienst: Siegfried Eikuch, Walter Nigg.  
Fotograf: Barbara Keel.  
Bellagen: Mario Heeb.

E-Mail-Redaktion:  
redaktion@volksblatt.li.  
Redaktionssekretariat:  
Ursula Büchel  
(Telefon +423 237 51 61).

Desktop Publishing:  
Sonja Schatzmann, Monika Schatzberger, Klaus Tement, Judith Walser.

Marketing: Hubert Biedermann, Michèle Ehlers.

Kundenberatung Inserate:  
Manfred Bildstein, Gaby Schädler, Harald Zöchbauer.  
Inseratenannahme/Empfang:  
Daniela Porzio, Sandra Wirttsch.  
Telefon +423 237 51 51.  
Fax: +423 237 51 66.  
ISDN: +423 237 51 07.  
E-Mail-Inserateverkauf:  
inserate@volksblatt.li.

Abonnentendienst:  
Emerita Büchel.  
Telefon +423 237 51 41.  
E-Mail-Abowverwaltung:  
abo@volksblatt.li.

Adresse von Redaktion und Verlag:  
FL-9494 Schaan, Feldkircher Strasse 5. Tel.: +423 237 51 51.  
Redaktionssekretariat:  
Telefon +423 237 51 61.  
Telefax Redaktion/Verlag:  
+423 237 51 55.  
Telefon Sportredaktion:  
+423 237 51 71.  
Internet:  
http://www.volksblatt.li.  
ISDN: +423 237 51 08

Abonnement:  
Inland und Schweiz jährlich CHF. 179.-; halbjährlich CHF. 95.-; vierteljährlich CHF. 52.-.  
Für das weitere Ausland: Inlandtarife plus Auslandspost. Bestellungen bei allen Postämtern oder beim Verlag in Schaan.

Anzeigen-Annahmeschluss:  
Jeweils am Freitag um 11.00 Uhr, für die Montagsausgabe am Freitag um 11.00 Uhr.  
Anzeigenannahme: Für das Inland: Verwaltung Schaan. Für die Schweiz und das übrige Ausland: Publicitas AG, Sarganserstrasse 9, 8887 Mels, Tel. 081 / 723 55 75, Fax: 081 / 723 70 18.

Anzeigenpreise: Einspaltige Millimeterzeile (25 mm) 69 Rappen, Mindesttarif für Kleininserate CHF. 30.- netto; Stelleninserate: 72 Rappen. Grossauflage (Do): 89 Rappen; Stelleninserate: 92 Rappen. Textreklamen, Innenseiten (49 mm) 209 Rappen. Reklame Grossauflage 234 Rappen. Reklame Titelseite 357 Rappen. Grossauflage 425 Rappen. Beilagen: Normalauflage 3036.- CHF, Grossauflage 3916.- CHF.  
Verbund Südostschweiz  
Verlag »Liechtensteiner Volksblatt«, FL-9494 Schaan (Telefon +423 237 51 51).